

MITOS AFRICANOS

Gary Jeffrey

Ilustrações de Terry Riley

Tradução de Andrei Cunha



editora scipione

Coordenação editorial
Adilson Miguel

Editora assistente
Bruna Beber

Revisão
Thiago Barbalho
Ana Carolina Nitto

Edição de arte
Marisa Iniesta Martin

Projeto gráfico de capa
aeroestúdio

Diagramação
aeroestúdio



editora scipione

Avenida das Nações Unidas, 7221
CEP 05425-902 – São Paulo, SP

ATENDIMENTO AO CLIENTE
Tel.: 4003-3061

www.atiscapione.com.br
atendimento@atiscapione.com.br

2018

ISBN 978-85-262-8519-4 – AL

Código do livro CL: 737731
CAE: 264515

1.^a EDIÇÃO
6.^a impressão

Impressão e acabamento

Ao comprar um livro, você remunera e reconhece o trabalho do autor e de muitos outros profissionais envolvidos na produção e comercialização das obras: editores, revisores, diagramadores, ilustradores, gráficos, divulgadores, distribuidores, livreiros, entre outros.

Ajude-nos a combater a cópia ilegal! Ela gera desemprego, prejudica a difusão da cultura e encarece os livros que você compra.

GARY JEFFREY nasceu em Essex, Reino Unido. Estudou *design* gráfico e ilustração, e desde 2002 trabalha na David West, ilustrando e escrevendo livros.

TERRY RILEY nasceu em Lancashire, Inglaterra. Estudou na The Oldham School of Art e seu trabalho de ilustração é respeitado pela crítica do mundo todo.

© David West Children's Books, 2006
Projeto original da coleção e direção:
David West Children's Books
7 Princeton Court
55 Felsham Road
London SW15 1AZ
Título original: *African Myths*
Traduzido do inglês por Andrei Cunha
© para a edição brasileira, Editora Scipione, 2011
Todos os direitos reservados.



Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Jeffrey, Gary
Mitos africanos / Gary Jeffrey; ilustrações de Terry Riley; tradução de Andrei Cunha. – São Paulo: Scipione, 2011. (Coleção Mitos em quadrinhos)

Título original: *African Myths*.

1. Contos africanos – Literatura infantojuvenil
2. Histórias em quadrinhos I. Riley, Terry.
II. Título. III. Série.

11-06593

CDD-741.5

Índice para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos 741.5



SUMÁRIO

ORIGENS	4
TRÊS MITOS AFRICANOS	6
A HISTÓRIA DA CRIAÇÃO Do povo iorubá, da África Ocidental	8
COMO ANANSE SE TORNOU O DONO DE TODAS AS HISTÓRIAS QUE AS PESSOAS CONTAM Do povo axânti, de Gana	28
A HISTÓRIA DO CÃO E DO CHACAL Do povo bushongo, do Zaire	37
OUTROS PERSONAGENS MÍTICOS	44
MAIS INFORMAÇÕES	46
ÍNDICE	47

ORIGENS

A África é um continente enorme (três vezes maior do que a Europa), dividido ao meio pelo imenso Deserto do Saara. Não se sabe muito sobre as antigas civilizações que existiram nas terras ao sul desse deserto, pois não havia cultura escrita nessa região antes do século XIX.

A TRADIÇÃO ORAL

Os antigos africanos adoravam histórias e canções. Essa tradição oral trouxe-nos os mitos que conhecemos hoje. Na África Ocidental vivem centenas de tribos diferentes, cujos costumes e crenças sofreram modificações ao longo do tempo. Só entre o rio Senegal e o rio Congo, há mais de duas mil línguas. Devido à grande variedade de contadores de histórias, muitas vezes o mesmo conto tem diversas versões.

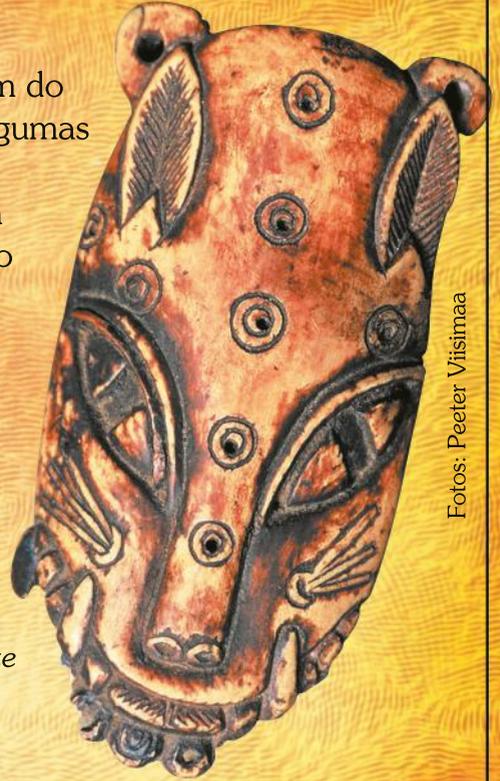


O grupo Chagga, da Tanzânia, é formado por diversas tribos africanas que há séculos se estabeleceram na região do monte Kilimanjaro. Os seus mitos refletem o seu modo de vida agrário.

UM TESOURO DE HISTÓRIAS

A contação de histórias acontecia no fim do dia, depois de terminado o trabalho. Algumas histórias nasciam da necessidade de se encontrar um sentido para a vida do dia a dia. Outros contos tinham por objetivo levar à reflexão sobre os defeitos das pessoas. Além disso, havia também histórias cujo objetivo era simplesmente o de distrair e divertir. Os personagens variam de um lugar para outro, mas muitos mitos africanos têm temas semelhantes.

Os antigos habitantes do Daomé (atual Benin) acreditavam que o leopardo era parente de seus reis. Máscaras, como a que se vê à direita, eram usadas para homenageá-lo.



Fotos: Peeter Viisimaa

DEUSES, TRAPACEIROS E ANIMAIS

Lendas que explicam como o mundo foi criado, histórias de trapaceiros com um ferrão na cauda e fábulas morais com animais que falam têm sido transmitidas de geração a geração há muitos séculos. As histórias de deuses explicam a origem das coisas.

Muitos contos são sobre trapaceiros que usam a astúcia para enganar os outros, apenas por diversão.

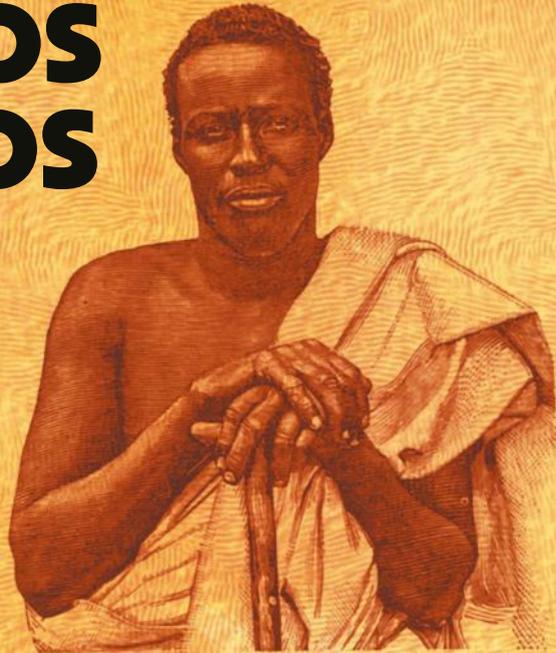
Em outras fábulas, humanos dependem de animais falantes para realizarem uma missão.



O trapaceiro muitas vezes era uma aranha, uma tartaruga ou uma lebre. A lebre é um personagem muito popular nas histórias da África Central e Oriental.

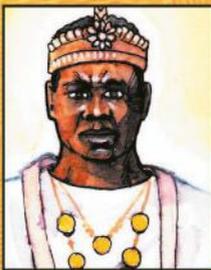
TRÊS MITOS AFRICANOS

De diferentes regiões do continente, estas são típicas histórias africanas que exploram temas básicos, como a criação, a existência e como enganar seus inimigos.



A HISTÓRIA DA CRIAÇÃO

De acordo com a antiga civilização iorubá, de uma região que hoje faz parte da Nigéria, essa história explica como o mundo foi formado pelos deuses, como surgiram os seres humanos e como eles sobreviveram na terra.



Olorum

É o mais sábio dos deuses celestes. É o líder supremo, criador do Sol, que deu a vida aos seres humanos.



Obatalá

Jovem deus celeste, aventureiro e inteligente, cuja convicção, aliada a seu interesse pela Terra, movimentou a história.



Orunmilá

Filho mais velho de Olorum. É o chefe dos adivinhos, pode ver o futuro. Também conhecido como Ifá.



Olokun

É a deusa dos mares e dos pântanos, mãe de Iemanjá. Poderosa, ardente e apaixonada, é uma excelente rendeira.